

MODEL: MATTERHORN

■ Bedienungsanleitung

WICHTIG: Lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig durch.
Machen Sie sich mit dem Gerät vertraut, bevor Sie die Gasflasche anschließen. Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen auf.



GEFAHR



**GEFAHR VON KOHLENMONOXIDAUSTRIT
NUR IN GUT BELÜFTETEN RÄUMEN ODER IM FREIEN
VERWENDEN.**

Die Verwendung dieses Geräts in einem geschlossenen Raum kann zum Tod führen.

Nicht in Wohnwagen, Zelten, Booten, Autos oder an ähnlichen Stellen verwenden.

ZU IHRER SICHERHEIT

Wenn Sie Gas riechen können:
Versuchen Sie keine Flamme anzuzünden.

Löschen Sie offenes Feuer

Trennen Sie die Stromversorgung, wenn dies zu keine Gefahr führen wird.

Verlassen Sie den Bereich und holen bei Bedarf professionelle Hilfe hinzu.

ZU IHRER SICHERHEIT

Bewahren oder verwenden Sie kein Benzin sowie andere Flüssigkeiten, die brennbare Dämpfe erzeugen, in der Nähe des Gerätes.

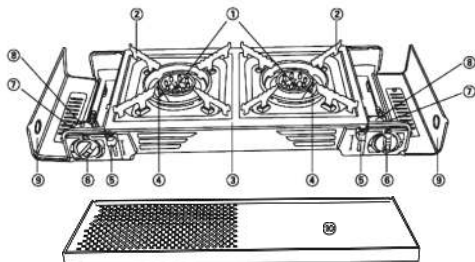
Der Kocher ist für die Verwendung von Butangas ausgelegt.

Es wird nicht empfohlen, den Kocher bei Temperaturen unter 0 Grad Celsius zu benutzen.

1. TECHNISCHE DATEN

Modellnummer:	MATTERHORN
Zündungsart:	piezoelektrisch
Abmessungen:	622x280x115mm
Gewicht:	2.66 kg
Gasverbrauch:	max.180 g/h pro Brenner
Gasart:	Butan
Maximale Größe des Gefäßes:	22 cm
Sicherer Druck:	4-6 bar
Zertifikat:	CE

2. BESTANDTEILE



1. Brenner
2. Auffangwanne
3. Gehäuse
4. elektronische Zündnadel
5. Gaspatronen-Verriegelungshebel
6. Schalter
7. automatische Gasabsperrvorrichtung
8. Ventil
9. Abdeckplatte
10. Grillplatte

WICHTIG

Dieses Gerät darf nur mit Butan-Patronen nach EN417 oder UL147B verwendet werden. Jeder Versuch, andere Arten von Gaspatronen zu installieren, KANN GEFÄHRLICH SEIN.

3. INSTALLATION DER GASPATRONE

Vergewissern Sie sich, dass sich der Verriegelungshebel der Gaspatrone in Position "Entriegeln" befindet, da die Gaspatrone sonst nicht eingesetzt werden darf. Vergewissern Sie sich, dass der Drehregler im Uhrzeigersinn bis zum Ende (Position OFF) gedreht ist. (Abb.1)

Überprüfen Sie, ob die Dichtung zwischen dem Gerät und der Gaspatrone an ihrem Platz und in gutem Zustand ist.

Öffnen Sie den Gaspatronendeckel und setzen die Patrone so ein, dass sich die Ventilführung vor dem Patronenschlitz befindet. (Abb. 2)



(Abb. 1)

Verwenden Sie dieses Gerät NICHT, wenn es beschädigt ist oder die Dichtung verschlissen ist.

Verwenden Sie dieses Gerät NICHT, wenn Sie ein Leck feststellen, wenn es beschädigt ist oder auch wenn es nicht ordnungsgemäß funktioniert.



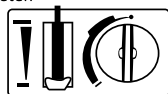
(Abb. 2)

Drücken Sie den Verriegelungshebel der Gaspatrone nach unten. (Abb. 3)

VORSICHT: Wenn Sie ein Gasleck bemerken oder Gas riechen können und den Gasaustritt nicht blockieren können, bringen Sie das Gerät an einen gut belüfteten Ort außerhalb von Zündquellen.

Mit Seifenwasser auf Undichtigkeiten prüfen.

Versuchen Sie nicht, Lecks mit einer Flamme zu erkennen.



(Abb. 3)

VORSICHT: Achten Sie beim Anschließen und Abtrennen der Gaspatrone darauf, dass keine externen Zündquellen vorhanden sind.



WARNUNG

DIE ÖFFNUNGEN AM BODEN DES BRENNERS GARANTIEREN VERBRENNUNGSLUFT, SIE DÜRFEN UNTER KEINEN UMSTÄNDEN BLOCKIERT WERDEN. WENN DIE FLAMME ORANGEFARBEND WIRD, ÜBERPRÜFEN SIE DIE ÖFFNUNGEN AUF VERSTOPFUNGEN. WENN DAS GERÄT NICHT RICHTIG EINGESTELLT WERDEN KANN, SOLLTE ES ERST NACH EINER INSTANSSSETZUNG ODER WARTUNG VERWENDET WERDEN.

4. INBETRIEBNAHME DES KOCHERS

VORSICHT: Schließen Sie die Patronenabdeckung vor der Zündung. Wenn der Deckel nicht geschlossen wird, kann dies zu einer Überhitzung der Gaspatrone führen.

Drehen Sie den Drehknopf nach links, bis ein Klicken zu hören ist. Dann wird ein Funken erstellt. (Abb. 4)



(Abb.4)

Wenn der Kocher nicht zündet, drehen Sie den Drehknopf wieder auf OFF und versuchen es erneut.

Wenn nach drei erfolglosen Versuchen der Kocher nicht gezündet wurde, drehen Sie den Drehknopf auf "OFF" und stellen den Patronenhebel auf "Entriegeln".

Öffnen Sie die Abdeckung und entfernen die Patrone. Schütteln Sie diese, um zu sehen, ob sie leer ist.

Wenn dies der Fall ist, sollte die Patrone ersetzt werden und wiederholen Sie müssen die Schritte aus Abb. 1. wiederholen.

5. FLAMMENREGELUNG

Die Flamme kann durch Drehen des Zündknopfes zwischen den Positionen "Zündung" und "AUS" geregelt werden.

AUSSCHALTEN DES KOCHERS

Drehen Sie den Zündknopf auf "OFF", um die Gaszufuhr abzuschalten (Abb. 5)

und warten, bis die Flamme vollständig aus ist, bevor Sie den nächsten Schritt ausführen.

Stellen Sie den Patronenverriegelungshebel auf "UNLOCK" und entfernen die Gaspatrone aus dem Fach. (Abb. 1)



(Abb.5)

VORSICHT: Es wird nicht empfohlen, die Gaspatrone im Inneren des Geräts aufzubewahren, wenn dieses nicht in Gebrauch ist.

6. NACH DEM GEBRAUCH

Setzen Sie die Kappe auf die Gaspatrone, nachdem Sie diese aus dem Gerät entfernt haben.

Sie soll im Stehen, an einem kühlen, trockenen Ort aufbewahren werden.

Vergewissern Sie sich, dass der Brenner kalt ist, bevor Sie das Gerät einpacken.

7. AUTOMATISCHES TRENNEN DER GASPATRONE

Bei Einsatz in Hochtemperaturbereichen, wie z.B. im Sommer am Strand oder in einem beheizten Raum, kann der Innendruck der Patrone auf mehr als 500 kPa (Normaldruck = 200-300 kPa) ansteigen. Dadurch wird das automatische Schließen des Sicherheitsventils aktiviert - Abschalten des Gerätes.

Überprüfen Sie die Temperatur der Gaspatrone. Wenn sie heiß ist, entfernen Sie diese aus der Kammer.

Schauen Sie in der Gebrauchsanleitung nach, ob Sie den Kocher richtig benutzen.

Drehen Sie den Zündknopf auf "IGNITION", um überschüssiges Gas aus dem Regler abzugeben.

Wiederholen Sie die Schritte im Abschnitt GASPATRONENMONTAGE, um die Gaspatrone nach dem Abkühlen einzusetzen.

WICHTIGE WARNUNG: WENN SIE DEN GRUND FÜR DIE AKTIVIERUNG DER SICHERHEITSVORRICHTUNG NICHT FINDEN KÖNNEN, STELLEN SIE DIE VERWENDUNG EIN UND WENDEN SIE SICH AN DEN SERVICE.

Halten Sie den Kocher sauber.

Verwenden Sie ein weiches Tuch mit Seife und Wasser, um fettigen Schmutz zu entfernen.

Der Zünder und Brennerkopfschlitze sollten frei von Verunreinigungen sein, um die Zündung zu erleichtern.

Die Brennerflamme sollte blau mit gelben Verfärbungen sein.

8. WARTUNG UND HINWEISE

Lassen Sie den Kocher niemals unbeaufsichtigt, wenn er heiß oder in Betrieb ist.

Nehmen Sie keine Modifikationen am Gerät vor.

VORSICHT: Außenteile können sehr heiß werden. Halten Sie kleine Kinder stets vom Gerät fern.

Halten Sie keine brennbaren Materialien in der Nähe des Kochers.

Blockieren Sie den für die Belüftung oder Gasverbrennung erforderlichen Luftstrom nicht.

9. HINWEISE ZUM GERÄT

1. Dieses Gerät ist nicht für den Gebrauch im Haus bestimmt sowie auch nicht für den gewerblichen Gebrauch, sondern nur für den Außeneinsatz.

2. Wenn das Gerät in Innenräumen verwendet wird, kann ein Ausfall der Belüftung oder eine unsachgemäße Bedienung zu Tod oder Gesundheitsschäden führen.

3. Lagern Sie Gaspatronen niemals in der Nähe von offenen Flammen, in Hochtemperaturbereichen, beim direkten Sonnenlicht oder in anderen Bereichen, wo die Temperatur 40°C überschreiten könnte (Abbildung 5-6).

4. Halten Sie einen Mindestabstand zu brennbaren Wänden ein. Nicht auf brennbaren Tisch- oder Bodenflächen verwenden. (Abb. 7-8)

5. Verwenden Sie das Gerät niemals unter einem Regal oder an einem Ort, an dem ein Gegenstand plötzlich herunterfallen könnte.

6. Verwenden Sie dieses Gerät niemals zum Trocknen von Kleidung. (Abb. 9)

7. Halten Sie das Gerät von Feuer und brennbaren Gegenständen fern. (Abb.10)

8. Das Gefäß sollte bei der Verwendung des Gerätes den Patronendeckel nicht abdecken (Abb. 11).

9. Stellen Sie keine großen Geschirre zwischen zwei Brenner. (Abb. 12)

10. Verwenden Sie das Gerät niemals, um andere Gegenstände anzuzünden.

11. Stellen Sie keine Tabletts sowie keine Schalen aus Asbest oder Keramik auf den Kocher. (Abb. 13)

12. Erwärmen Sie niemals leere Pfannen. (Abb. 14)

13. Während des Gebrauchs ist die Oberflächentemperatur sehr hoch. Berühren Sie das Gerät nicht mit bloßen Händen. (Abb. 15)

14. Entfernen Sie die Gaspatrone, bevor Sie das Gerät überprüfen.

15. Halten Sie den Kocher mindestens 25 cm von Wänden in alle Richtungen und 150 cm von der Decke entfernt. (Abb. 16)

16. Lagern Sie Gaspatronen niemals bei direkter Sonneneinstrahlung. (Abb. 17)



Abb. 6



Abb. 7



Abb. 8



Abb. 9



Abb. 10



Abb. 11



Abb. 12



Abb. 13



Abb. 14



Abb. 15



Abb. 16



Abb. 17

10. BEMERKUNGEN ZUR VERWENDUNG VON GASPATRONEN

1. Lesen Sie vor Gebrauch die auf der Gaspatrone aufgedruckte Warnung.

2. Vergewissern Sie sich, dass die Patrone leer ist, bevor Sie diese entfernen.

3. Halten Sie die Patrone bei Nichtgebrauch von Kindern fern.

4. Überprüfen Sie, ob die Brenner ausgeschaltet sind, bevor Sie die Gaspatrone abtrennen.

5. Füllen Sie die Gaspatrone nie erneut nach.

6. Die Gaspatrone darf nur an einem gut belüfteten Ort ausgetauscht werden, vorzugsweise im Freien, fernab

von Menschen und Zündquellen wie offene Flammen, Brennerflammen, Elektroheizungen oder anderen Geräten.

Lagern Sie Gaspatronen niemals in der Nähe von Wärmequellen, offenen Flammen oder anderen Zündquellen.

11. REINIGUNG

1. Entfernen Sie die Patrone, bevor Sie das Gerät reinigen.

2. Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts ein feuchtes Tuch mit Reinigungsmittel und wischen Sie das Gerät dann mit einem trockenen Tuch ab.

3. Wenn die Öffnungen um den Brenner herum verstopft sind, verwenden Sie einen Zahnstocher, um diese zu reinigen.

4. Reinigen Sie die Gaspatrone im Inneren vorsichtig mit einer Zahnbürste.

12. WIE MAN PROBLEME LÖST

URSACHE

1. Der Schalter befindet sich nicht in der Position "OFF".
2. Der Verriegelungshebel befindet sich nicht in der Position "RELEASE".
3. Die Öffnungen um den Brenner herum sind verstopft.
4. Die Keramikzündnadel ist verschmutzt.
5. Die automatische Gasabschaltung schaltet sich aus.
6. Am Ventil tritt Gas aus.
7. Die Gaspatrone ist falsch mit dem Ventileingang verbunden.
8. Der Schaft der Gaspatrone ist in der Öffnung des Ventils nicht in richtiger Lage.
9. ohne Gas

LÖSUNGEN

- A. Stellen Sie den Schalter auf "OFF".
- B. Den Verriegelungshebel in die Position "Entriegelt" bringen.
- C. Reinigen Sie den Brenner und wischen Schmutz ab.
- D. Entfernen Sie die Verunreinigungen von der Zündnadel.
- E. Entfernen Sie die Gaspatrone, kühlen diese ab und verwenden sie dann erneut.
- F. Wenden Sie sich an Ihren Händler oder Ihr Servicezentrum.
- G. Schließen Sie die Gaspatrone wieder an.
- H. Der Schaft der Gaspatrone sollte auf die Ventilöffnung gerichtet sein, den Verriegelungshebel muss man in die Position "LOCK" stellen.
- I. Tauschen Sie die Gaspatrone aus

URSACHE	FOLGE.....LÖSUNG
Die Gaspatrone kann nicht angeschlossen werden	1.....A
	2.....B
	3.....C
Der Kocher kann nicht gestartet werden	2.....B
	3.....C
	4.....D
	5.....E
	8.....H
Kleine Flamme	9.....I
	3.....C
Die Flamme verschwindet während des Gebrauchs	9.....I
	5.....E
Merkwürdiger Geruch	6.....F
	7.....G
Der Verriegelungshebel kann nicht in die Position LOCK gebracht werden	1.....B
	5.....E
	8.....H